



## **ALLEGATO/ANLAGE "A1"**

### **DICHIARAZIONE AGGIUNTIVA RTI**

**Indagine di mercato per acquisire manifestazioni d'interesse a partecipare all'eventuale successiva procedura di affidamento del contratto avente ad oggetto:**

- **Concessione del servizio di gestione delle strutture sportive di proprietà comunale "Stadio Europa e campi Resia C e C ridotto",** situati in via Resia n. 1 e catastalmente identificati dalla p. edd. 4395 e 4396 in C.C. Gries e dei **"campi Resia A + B"**, situati in Via Resia 39 e catastalmente identificati dalla p.ed. 3957 in C.C. Gries composte da:

- Un campo da gioco in erba sintetica (123,64 mt. x 62,56 mt.) per il gioco del "Football americano" e del rugby

- Una tribuna coperta

- Spogliatoi, docce, infermeria, deposito, palestra, uffici e bar interno

- Un campo da calcio in erba sintetica (105,00 mt. X 56 mt.) con annessa palazzina uso spogliatoi, wc, locale custode;

- Un campo da calcio in erba sintetica (54 mt. X 34 mt.) con annessa palazzina uso spogliatoi, wc, locale custode;

- Due campi da calcio in erba sintetica (107 mt x 55 mt.) con docce, spogliatoi, deposito, ufficio e tribuna centrale

### **ZUSÄTZLICHE ERKLÄRUNG BIETERGEMEINSCHAFT**

**Markterhebung zur Einholung von Interessensbekundungen für die Teilnahme am eventuell nachfolgenden Verfahren für die Übertragung des folgenden Vertrages:**

- **Konzession für die Führung des gemeindeeigenen „Europastadions und der Fussballfelder Reschen C und C reduziert“,** welche sich in der Reschen-strasse Nr. 1 befinden und mit der B.P. 4395 und 4396 in der KG Gries gekennzeichnet sind, sowie für die **„Fussballfelder Reschen A und B“**, welche sich in der Reschenstrasse n. 39 befinden und mit der B.P. 3957, KG Gries, gekennzeichnet sind und welche aus folgenden Strukturen bestehen:

- Ein Spielfeld mit Kunstrasen (123,64 mt. x 62,56 mt.) geeignet für "American Football" und Rugby

- Eine überdachte Tribüne

- Umkleiderräume mit Duschen, Krankenstation, Lager, Kraftraum, Büro und einer interne Bar

- Ein Fussballfeld mit Kunstrasen (105,00 mt. X 56 mt.) mit anliegendem Dienstgebäude mit Umkleiden, Duschen und WCs, Büro für den Platzwart;

- Ein Fussballfeld mit Kunstrasen (54 mt. X 34 mt.) mit anliegendem Dienstgebäude mit Umkleiden, Duschen und WCs, Büro für den Platzwart;

- Zwei Fussballfelder mit Kunstrasen (107 mt x 55 mt.) mit Duschen, Umkleideräumen, Lager, Büro und zentraler Tribüne.

## Riunione Temporanea di Imprese (RTI)

costituita dai seguenti soggetti giuridici:

- "MANDATARIA" (capogruppo):

.....  
con sede legale nel Comune di  
..... Prov. ....

P. IVA .....

C.F. ....

- "MANDANTE" :

.....  
con sede legale nel Comune di  
..... Prov. ....

P. IVA .....

C.F. ....

**Con la sottoscrizione della presente dichiarazione per manifestare il proprio interesse a partecipare alla successiva procedura negoziata**

I soggetti giuridici indicati in premessa

**dichiarano**

sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e successive modificazioni, consapevole/consapevoli delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del precitato D.P.R. 445/2000 per le dichiarazioni mendaci e falsità in atti ivi indicate:

- a) di volersi riunire, in caso di aggiudicazione, in riunione temporanea di imprese conferendo, prima della stipula del contratto, mandato speciale con rappresentanza all'impresa/ soggetto indicata quale capogruppo;
- b) di provvedere, se il raggruppamento dovesse risultare aggiudicatario della procedura negoziata, alla contestuale produzione della

## Die Bietergemeinschaft

bestehend aus folgenden Rechtssubjekten:

- als "FEDERFÜHREND" ausgewiesenes Unternehmen (federführendes Subjekt):

.....  
mit Rechtssitz in der Gemeinde  
..... Prov. ....

MwSt.-Nr. ....

Steuernummer .....

- als "MITGLIED" ausgewiesenes Unternehmen (Mandantin):

.....  
mit Rechtssitz in der Gemeinde  
..... Prov. ....

MwSt.-Nr. ....

Steuernummer .....

**Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Teilnahmeerklärung, bekundet man das Interesse für die Teilnahme am nachfolgenden Verhandlungsverfahren**

die in der Prämisse genannten Rechtssubjekte

**erklären**

unter eigener Verantwortung gemäß Artikel 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445/2000, in geltender Fassung und in Kenntnis der von Artikel 76 des vorgenannten D.P.R. Nr. 445/2000 vorgesehenen Strafen im Falle von unwahren und falschen Erklärungen in den hier angegebenen Dokumenten:

- a) dass sie sich im Falle des Zuschlages zeitweilig zusammenschließen wollen und vor dem Abschluss des Vertrages dem Unternehmen/Rechtssubjekt, welches als federführendes Unternehmen/Rechtssubjekt angegeben ist, die Sondervollmacht mit Vertretungsrecht erteilen werden;
- b) Sorge zu tragen, falls die Bietergemeinschaft als Zuschlagsempfänger des Verhandlungsverfahrens hervorgehen sollte, die sich auf das

procura relativa al mandato risultante da scrittura privata autenticata e conferita al legale rappresentante dell'associazione/ soggetto capogruppo;

Mandat beziehende Vollmacht, welche aus einer beglaubigten Privaturkunde hervorgeht, zeitgleich vorzulegen;

c) che la riunione d'impresе possiede i requisiti di partecipazione;

c) dass die Bietergemeinschaft die Teilnahmevoraussetzungen besitzt;

d) che la riunione d'impresе sarà strutturata:

d) dass die Bietergemeinschaft wie folgt gegründet wird:

in forma **orizzontale**

in **horizontaler** Form

**Durante l'eventuale successiva procedura   facolt  di presentare offerte anche in nome e per conto di ulteriori mandanti rispetto a quelli già indicati in sede di manifestazione di interesse, purch  in possesso dei requisiti.**

**Während des eventuellen darauffolgenden Verfahrens, kann man auch Angebote im Namen und Auftrag weiterer Mandanten einreichen, die nicht bei der Markterhebung angegeben wurden, welche aber die Voraussetzungen besitzen müssen.**

Firma rappresentante legale della **capogruppo**

.....

Data.....

Firma rappresentante legale **mandante**

.....

Data .....

Firma rappresentante legale **mandante**

.....

Data.....

Unterschrift des gesetzl. Vertreters des **federf hrenden** Rechtssubjektes

.....

Datum.....

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters des **Mandanten**

.....

Datum.....

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters des **Mandanten**

.....

Datum.....

**N.B. - Nel caso in cui il presente atto sia inviato via PEC deve essere sottoscritto con firma digitale .**

**Nel caso in cui sia depositato presso gli uffici comunali competenti, e non sia firmato davanti all'impiegato dell'ufficio, deve essere accompagnato dalla copia fotostatica di un documento di identit  del dichiarante in corso di validit .**

**P.S. Falls das vorliegende Dokument mittels zertifizierter elektronischer Post (PEC) eingereicht wird, mu  es mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden.**

**Falls es direkt bei den Gemeindeämtern abgegeben wird, muss gleichfalls eine Kopie eines gültigen Personalausweises der erklärenden Person beigelegt werden, es sei denn, die Unterschrift des Dokuments erfolgt in Anwesenheit des Gemeindebeamten.**